



Brüssel, den 11. Dezember 2015  
(OR. fr)

15037/1/15  
REV 1

OJ CRP1 44

## **VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

|          |   |
|----------|---|
| Betr.:   | 2567. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER<br>(1. Teil) |
| Termin:  | 9. und 11. Dezember 2015  |
| Uhrzeit: | 10.00 Uhr, 14.30 Uhr  |
| Ort:     | Brüssel   |

---

## **ÜBERARBEITETE FASSUNG Nr. 1 der VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG**

### **MITTWOCH, 9. DEZEMBER 2015 (10.00 Uhr)**

#### 1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I<sup>(1)</sup>

#### 2. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)

- a) Nr. E-011979/2015 von Sylvie Goddyn (ENF), Mireille D'Ornano (ENF) und Jean-François Jalkh (ENF)  
Transgender-Kinder  
14051/15 PE-QE 566
- b) Nr. P-012473/2015 von Kateřina Konečná (GUE/NGL)  
Harmonisierung des Renteneintrittsalters für Bergleute  
14055/15 PE-QE 569

- c) Nr. E-012771/2015 von Joëlle Bergeron (EFDD)  
Befristeter Status als "Kriegsflüchtling"  
13881/15 PE-QE 562
- d) Nr. E-012856/2015 von Hugues Bayet (S&D)  
Bekämpfung des Waffenhandels in der EU  
13882/15 PE-QE 563
- e) Nr. E-013468/2015 von Sergio Gutiérrez Prieto (S&D), Jonás Fernández (S&D), Eider Gardiazabal Rubial (S&D) und Ramón Jáuregui Atondo (S&D)  
Anwendungsbereich der internationalen Finanztransaktionssteuer  
14060/15 PE-QE 570
- f) Nr. E-013539/2015 von Clara Eugenia Aguilera García (S&D)  
Unbezahlte Praktika  
14043/15 PE-QE 565
- g) Nr. E-013892/2015 von Kazimierz Michał Ujazdowski (ECR)  
Das Subsidiaritätsprinzip in der interinstitutionellen Vereinbarung  
14084/15 PE-QE 571

3. Entwürfe von Ratsprotokollen (°)

- a) 3410. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wettbewerbsfähigkeit (Binnenmarkt, Industrie, Forschung und Raumfahrt)) vom 1. Oktober 2015 in Luxemburg  
12521/15 PV/CONS 48 COMPET 433 RECH 236 ESPACE 23  
+ COR 1  
+ ADD 1  
+ ADD 1 COR 1
- b) 3412. Tagung des Rates der Europäischen Union (Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz) vom 5. Oktober 2015 in Luxemburg  
12701/15 PV/CONS 49 SOC 561 EMPL 371 SAN 321 CONSOM 160  
+ COR 1
- c) 3414. Tagung des Rates der Europäischen Union (Verkehr, Telekommunikation und Energie) vom 8. Oktober 2015 in Luxemburg  
12894/15 PV/CONS 51 TRANS 321 TELECOM 187 ENER 352  
+ COR 1 (lv)

4. Beratender Ausschuss für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit  
Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ernennung der dänischen Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder

- Annahme  
14059/15 SOC 661 EMPL 433  
14058/15 SOC 660 EMPL 432

5. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Ratifizierung des Protokolls von 2010 zu dem Internationalen Übereinkommen über Haftung und Entschädigung für Schäden bei der Beförderung schädlicher und potenziell gefährlicher Stoffe auf See durch die Mitgliedstaaten im Namen der Union und ihren Beitritt zu diesem Protokoll, mit Ausnahme der Aspekte im Zusammenhang mit der justiziellen Zusammenarbeit in Zivilsachen
  - Grundsätzliche Einigung
    - 13142/15 MAR 122 ENV 640 JUSTCIV 239 TRANS 332
    - + **ADD 1**
    - 13806/15 MAR 138 ENV 678 JUSTCIV 259 TRANS 356
  
6. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Ratifizierung des Protokolls von 2010 zu dem Internationalen Übereinkommen über Haftung und Entschädigung für Schäden bei der Beförderung schädlicher und gefährlicher Stoffe auf See durch die Mitgliedstaaten im Namen der Union und ihren Beitritt zu diesem Protokoll, in Bezug auf Aspekte im Zusammenhang mit der justiziellen Zusammenarbeit in Zivilsachen
  - Grundsätzliche Einigung
    - 14100/15 JUSTCIV 261 TRANS 361 MAR 146 ENV 707
    - + **ADD 1**
    - + **ADD 2**
    - 14112/15 JUSTCIV 263 TRANS 364 MAR 148 ENV 710
  
7. Verordnung (EU) .../... der Kommission vom XXX zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates für die Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC) im Hinblick auf das Verzeichnis der sekundären Zielvariablen 2017 zu Gesundheit und Gesundheit von Kindern
  - Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12998/15 STATIS 76 SOC 582 EMPL 331
    - 12658/15 STATIS 73 SOC 556 SAN 320
    - + REV 1 (lv)
    - + ADD 1
  
8. Verordnung (EU) .../... der Kommission vom XXX zur Änderung der Anhänge II, III und V der Verordnung (EG) Nr. 396/2005 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Höchstgehalte an Rückständen von 1-Methylcyclopropan, Flonicamid, Flutriafol, Indolylessigsäure, Indolylbuttersäure, Pethoxamid, Pirimicarb, Prothioconazol und Teflubenzuron in oder auf bestimmten Erzeugnissen
  - Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 14796/15 AGRILEG 234
    - 14048/15 AGRILEG 221
    - + ADD 1
    - + ADD 2
  
9. Verordnung (EU) .../... der Kommission vom XXX zur Änderung des Anhangs III der Verordnung (EG) Nr. 396/2005 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Höchstgehalte an Rückständen von Fosetyl in oder auf bestimmten Erzeugnisse
  - Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 14793/15 AGRILEG 232
    - 13992/15 AGRILEG 220
    - + ADD 1
    - + ADD 2

10. IMO – Entwurf eines Vorschlags der Union zur Vorlage auf der 3. Tagung des IMO-Unterausschusses für die Verhütung und Bekämpfung der Meeresverschmutzung (PPR 3) (London, 15. bis 19. Februar 2016) betreffend die Änderungen der Bunkerlieferbescheinigung, die die Lieferung von Schiffskraftstoff, der nicht der Regel 14 des Anhangs VI zum MARPOL-Übereinkommen entspricht, ermöglichen sollen
- Billigung  
14847/15 MAR 164 OMI 16 ENV 757  
**+ ADD 1**  
**+ ADD 1 COR 1**
11. IMO – Entwurf eines Vorschlags der Union zur Vorlage auf der 3. Tagung des IMO-Unterausschusses für die Verhütung und Bekämpfung der Meeresverschmutzung (PPR 3) (London, 15. bis 19. Februar 2016) betreffend die Entnahme von Stichproben an Bord und die Überprüfung des Schwefelgehalts der an Bord der Schiffe verwendeten Schiffskraftstoffe
- Billigung  
14848/15 MAR 165 OMI 17 ENV 758  
**+ ADD 1**  
**+ ADD 1 COR 1**
12. IMO – Entwurf eines Vorschlags der Union zur Vorlage auf der 3. Tagung des IMO-Unterausschusses für Seeschifffahrt, Kommunikation, Forschung und Bergung (NCSR 3) (London, 29. Februar bis 4. März 2016) betreffend die Anerkennung von Galileo als Komponente des weltweiten Funknavigationssystems der IMO
- Billigung  
14849/15 MAR 166 OMI 18  
**+ ADD 1**  
**+ ADD 1 COR 1**
13. IMO – Entwurf eines Vorschlags der Union zur Vorlage auf der 3. Tagung des IMO-Unterausschusses für Seeschifffahrt, Kommunikation, Forschung und Bergung (NCSR 3) (London, 29. Februar bis 4. März 2016) betreffend einen Bericht über das Auditverfahren hinsichtlich des internationalen Datenaustauschs betreffend die Fernidentifizierung und -verfolgung von Schiffen (LRIT)
- Billigung  
14850/15 MAR 167 OMI 19  
**+ ADD 1**  
**+ ADD 1 COR 1**
14. [...]

15. Zweite Tagung der Unterzeichner der Gemeinsamen Absichtserklärung zur Erhaltung der wandernden Haiarten (Costa Rica, 15.-19. Februar 2016)
- Billigung der Position der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten
    - 14712/15 PECHE 452 ENV 750
      - + ADD 1
      - + COR 1
    - 14711/2/15 REV 2 PECHE 451 ENV 749
16. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss im Namen der Europäischen Union des Briefwechsels zur Erlangung der Mitgliedschaft in der erweiterten Kommission des Übereinkommens über die Erhaltung von Südlichem Blauflossenthun
- Annahme
    - 14856/15 INIT PECHE 562
      - + COR 1
    - 7134/15 INIT PECHE 90
      - + COR 1
17. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1388/2013 zur Eröffnung und Verwaltung autonomer Zollkontingente der Union für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren
- Annahme
    - 14898/15 UD 243
    - 14504/15 UD 227
18. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1387/2013 zur zeitweiligen Aussetzung der autonomen Zollsätze des Gemeinsamen Zolltarifs für bestimmte landwirtschaftliche und gewerbliche Waren
- Annahme
    - 14899/15 UD 244
    - 14602/15 UD 232
19. Vorschlag für einen Beschlusses des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union – und vorläufige Anwendung des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Volksrepublik Bangladesch über bestimmte Aspekte von Luftverkehrsdiensten
- Annahme
    - 14778/15 TRANS 399 AVIATION 149 RELEX 1007 ASIE 58
      - + ADD 1
    - 12911/15 TRANS 322 AVIATION 116 RELEX 804 ASIE 50
    - 14378/15 TRANS 377 AVIATION 138 RELEX 953 ASIE 57
20. Entwurf einer Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zu Tierseuchen ("Tiergesundheitsrecht") (**erste Lesung**) (**GA + E**)
- Annahme
    - a) des Standpunkts des Rates in erster Lesung
    - b) der Begründung des Rates
      - 14903/15 CODEC 1642 AGRI 634 VETER 107 AGRILEG 238 ANIMAUX 61
        - SAN 419
        - + ADD 1
      - 11779/15 AGRI 460 VETER 68 AGRILEG 165 ANIMAUX 40 SAN 268
        - CODEC 1161
        - + ADD 1

## II

21. Vorbereitung der Tagung des Rates (Umwelt) am 16. Dezember 2015
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Verringerung der nationalen Emissionen bestimmter Luftschadstoffe und zur Änderung der Richtlinie 2003/35/EG (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
    - Allgemeine Ausrichtung  
15038/15 ENV 781 ENER 418 IND 205 TRANS 404 ENT 262 SAN 426  
PARLNAT 144 CODEC 1675
22. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung eines Mehrjahresplans für die Bestände von Dorsch, Hering und Sprotte in der Ostsee und für die Fischereien, die diese Bestände befischen, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2187/2005 des Rates und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1098/2007 des Rates
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
23. Vorbereitung der Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) am 14./15. Dezember 2015
1. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten für bestimmte Fischbestände und Bestandsgruppen in den EU-Gewässern sowie für EU-Schiffe in bestimmten Nicht-EU-Gewässern (2016) (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
    - Politische Einigung  
14729/15 PECHE 454  
13765/1/15 PECHE 414 REV 1  
+ ADD 1  
+ ADD 2  
**15030/15 PECHE 471**
  2. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten für bestimmte Fischbestände und Bestandsgruppen im Schwarzen Meer (2016) (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
    - Politische Einigung  
14730/15 PECHE 455  
14379/15 PECHE 440  
+ ADD 1

3. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zum Schutz vor Pflanzenschädlingen (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
- Politische Einigung  
9574/13 AGRI 309 AGRILEG 64 CODEC 1085 PHYTOSAN 13
4. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Herstellung, das Inverkehrbringen und die Verwendung von Arzneyfuttermitteln sowie zur Aufhebung der Richtlinie 90/167/EWG des Rates (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)  
und  
Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Tierarzneimittel (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
- Sachstand  
14836/15 AGRILEG 236 VETER 105 PHARM 52 MI 772 CODEC 1632 IA 21
24. Viertes Eisenbahnpaket (Marktsäule) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2012/34/EU zur Schaffung eines einheitlichen europäischen Eisenbahnraums bezüglich der Öffnung des Marktes für inländische Schienenpersonenverkehrsdienste und der Verwaltung der Eisenbahninfrastruktur
  - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1370/2007 hinsichtlich der Öffnung des Marktes für inländische Schienenpersonenverkehrsdienste
- Vorbereitung des Trilogs  
13146/15 TRANS 333 CODEC 1360  
+ ADD 1-2
25. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die technischen Vorschriften für Binnenschiffe und zur Aufhebung der Richtlinie 2006/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Vorbereitung des Trilogs  
14710/15 TRANS 394 MAR 163 CODEC 1618
26. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Gewährleistung einer hohen gemeinsamen Netz- und Informationssicherheit in der Union (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Bericht des Vorsitizes über die Ergebnisse der Trilogie

- 89. Urteil des Gerichtshofes (Große Kammer) vom 1. Dezember 2015 in den Rechtssachen zum Plan für Kabeljaubestände (C-124/13 und C-125/13) betreffend die Gültigkeit der auf der Grundlage des Artikels 43 Absatz 3 AEUV angenommenen Verordnung des Rates, mit der der Rat den Mehrjahresplan für die Kabeljaubestände geändert hat**  
– **Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)**  
**15149/15 JUR 784 PECHE 473 AGRI 659 AGRIORG 93**
- 90. Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop)**  
**Ernennung von Frau Ann-Sofi SJÖBERG (SE) in der Kategorie der Vertreter der Arbeitnehmer**  
– **Annahme**  
**15163/15 EDUC 320 SOC 716**
- 91. Wahrnehmung des Vorsitzes in bestimmten Gruppen durch andere Delegationen, auf Antrag des niederländischen Vorsitzes**  
**15077/15 POLGEN 177 INST 439**
- 92. Erweiterung**  
**Beitrittsverhandlungen mit Montenegro (°)**  
– **Kapitel 15: Energie**  
**14887/15 ELARG 67**

## II

27. [...]

28. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den Schutz vertraulichen Know-hows und vertraulicher Geschäftsinformationen (Geschäftsgeheimnisse) vor rechtswidrigem Erwerb sowie rechtswidriger Nutzung und Offenlegung (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)

- Vorbereitung des Trilogs  
14865/15 PI 97 CODEC 1634

29. [...]

30. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zum Schutz vor Pflanzenschädlingen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)

- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
- [...] Vorbereitung des Trilogs

31. [...] Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Tierzucht- und Abstammungsbestimmungen für den Handel mit Zuchttieren und deren Zuchtmaterial in der Union sowie für die Einfuhr derselben in die Union (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)  
und  
Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinien 89/608/EWG, 90/425/EWG und 91/496/EWG hinsichtlich der Bezugnahmen auf tierzuchtrechtliche Vorschriften (**erste Lesung**) (**Gesetzgebungsberatung**)  
– Vorbereitung des Trilogs  
14995/15 AGRI 648 VETER 108 AGRILEG 240 ANIMAUX 62 CODEC 1670
22. (**Forts.**) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung eines Mehrjahresplans für die Bestände von Dorsch, Hering und Sprotte in der Ostsee und für die Fischereien, die diese Bestände befischen, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2187/2005 des Rates und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1098/2007 des Rates (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)  
– **Vorbereitung des Trilogs**  
15233/15 PECHE 478
93. [...]
- Sonstiges

- 
- <sup>(1)</sup> Diese Punkte werden am 8. Dezember 2015 von der Mertens-Gruppe erörtert.
- (+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
- (°) Punkt, zu dem der AStV gemäß Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.
-